

UJEDINJENE  
NACIJE



Međunarodni sud za krivično  
gonjenje lica odgovornih za  
teška kršenja međunarodnog  
humanitarnog prava počinjena  
na teritoriji bivše Jugoslavije od  
1991. godine

IT-03-67-T  
Δ3-1/614597a  
04.07.2014

3/614597a  
uc

Predmet br. IT-03-67-T

Datum: 3. jul 2014.

Original: FRANCUSKI

PRETRESNO VEĆE III

U sastavu: **sudija Jean-Claude Antonetti, predsedavajući**  
**sudija Mandiaye Niang**  
**sudija Flavia Lattanzi**

Sekretar: **g. John Hocking**

Nalog od: **3. jula 2014.**

**TUŽILAC**

**protiv**

**VOJISLAVA ŠEŠELJA**

**JAVNI DOKUMENT**

**IZDVOJENO MIŠLJENJE PREDSEDAVAJUĆEG  
SUDIJE JEAN-CLAUDEA ANTONETTIJA, PRILOŽENO NALOGU KOJIM SE  
OPTUŽENI POZIVA DA DÂ IZJAVU O PREUZIMANJU OBAVEZE DA ĆE  
POŠTOVATI GARANCIJE U VEZI S EVENTUALnim PRIVREMENIM  
PUŠTANJEM NA SLOBODU *PROPRIO MOTU***

**Tužilaštvo:**

g. Serge Brammertz  
g. Mathias Marcussen

**Optuženi:**

g. Vojislav Šešelj

Slažem se sa zahtevom Pretresnog veća (dalje u tekstu: Veće) upućenim optuženom Vojislavu Šešelju (dalje u tekstu: optuženi) da se **pismeno** obaveže da će poštovati uslove navedene u našem nalogu dostavljenom organima Republike Srbije.

Nakon što je Republika Srbija izjavila da će dati svoje garancije pod uslovom da ih optuženi poštuje,<sup>1</sup> bilo je potrebno da se postavi pitanje pristanka osobe na koju se te garancije potencijalno odnose.

S obzirom na reperkusije po dalji tok procesa koji je Veće **na sopstvenu inicijativu** pokrenulo s ciljem **privremenog puštanja** optuženog **na slobodu po službenoj dužnosti**, smatrao sam važnim da u nalogu stoji i sledeće:

**"BUDUĆI** da će Veće, ako se optuženi formalno ne obaveže da će poštovati te uslove, biti primorano da odustane od njegovog privremenog puštanja na slobodu *proprio motu*".

Pošto kolege nisu usvojile moj predlog da se u nalogu navede i ta stavka, osećam potrebu da u ovom izdvojenom mišljenju kažem da, po mom mišljenju, neće postojati nikakva druga mogućnost da se optuženi pusti na slobodu jer je apsolutno neophodno da se sprovedu garancije koje je Veće tražilo i za koje se Republika Srbija obavezala da će ih dati zahtevajući sa svoje strane, i to opravданo, da se optuženi obaveže da će da ih poštue.

Kako bi se bolje razumeo moj stav, valja podsetiti da se u normalnim okolnostima očekivalo da će presuda biti doneta **30. oktobra 2013.** godine.<sup>2</sup> Iz razloga koji nisu zavisili od moje volje, taj cilj nije mogao da bude ostvaren, a neposredna posledica je produženje trajanja sudskog postupka i pritvora.

Po mom mišljenju, nema razloga da se optuženi zadržava u pritvoru jer je njegovo suđenje zaključeno još **20. marta 2012**, a presuda će biti doneta kada se novoimenovani sudija u potpunosti upozna s elementima postupka.

<sup>1</sup> Dopis države u vezi s privremenim puštanjem g. Šešelja na slobodu, podneli predstavnici države 2. jula 2014, poverljivo, 2. jul 2014.

<sup>2</sup> Tužilac protiv Vojislava Šešelja, predmet br. IT-03-67-T, "Nalog o rasporedu", javno, 12. april 2013.

1/6165/tez

Prevod

Nažalost, Pravilnik o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik) ne predviđa kao posebnu temu puštanje na slobodu po službenoj dužnosti i pravilo 65 Pravilnika sadrži samo opštu odredbu o garancijama.

Što se tiče traženih garancija, od pravila 65 Pravilnika ne možemo da odstupimo bez prekoračenja svojih diskrecionih ovlaštenja. Upravo je to razlog iz kojeg sam smatrao važnim da se gorepomenutom stavkom dā obaveštenje o **automatskim reperkusijama** nepoštovanja tih garancija, koje su različite od onoga što je optuženi izjavio u svom izjašnjenju od 17. juna 2014. godine.<sup>3</sup>

U fazi u kojoj smo sada, činilo mi se neophodnim da se optuženi, predloženom stavkom teksta u nalogu, formalno obavesti o automatskim reperkusijama koje bi **razumni i savesni** sudija morao da preduzme s obzirom na, s jedne strane, odredbe pravila 65 Pravilnika i, s druge strane, zvanični stav organa Republike Srbije o pitanju garancija.

Situacija je relativno jednostavna: ako optuženi dā svoj pismeni pristanak da će poštovati postavljene uslove, ići će u Beograd; ako pak ostane pri stavu koji je izrazio u svom izjašnjenju, na moju veliku žalost, jedino za što će moći da se opredelim biće njegovo zadržavanje u pritvoru u očekivanju presude, za koju na današnji dan нико ne može da kaže kog će datuma biti donesena.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavna verzija na francuskom.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,  
predsedavajući sudija

Dana 3. jula 2014.

Hag (Holandija)

[pečat Međunarodnog suda]

<sup>3</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-T, "Izjašnjenje prof. dr Vojislava Šešelja povodom Naloga Pretresnog veća III od 13. juna 2014. godine kojim se strane pozivaju da iznesu mišljenje o mogućnosti da se optuženi privremeno pusti na slobodu *proprio motu*", javno, 17. jun 2014.